

ALT通信

VOL. 89



このコーナーは、ALT(外国語指導助手)によるエッセイを、英語と日本語で紹介します。

To Everyone in Houki-cho,

Thank you for the chance to meet you and experience your wonderful home. For these last 4 years, Houki-cho became my home because of your kindness. I think I took steps for my dream here, though it was far more difficult than I ever imagined when I first came. Your stories and limitless different personalities helped me discover my own. When I'm in Iowa, I'm sure there will be days I dream about the Hino-gawa and your faces. I know the days I spent here have made a deep impression on me for the rest of my life; and now that I am leaving, the only words I have left are a deep, heartfelt *Thank You*.

Peter Haleas

伯耆町の皆様へ

この素晴らしい町で、皆さんと出会い貴重な体験をさせていただいたことに感謝します。この4年間、皆さんの優しさや思いやりに触れ、伯耆町は私のホームタウンになりました。私はここで自分の夢のための一歩を踏み出せたと思います。それは、ここに初めて来た時に想像していたことよりもずっと困難なことでした。皆さんと話したことや、皆さんの無限に広がる個性やあたたかい人柄が自分を発見することにとっても役立ちました。これから私がアイオワで暮らしていく中で、きっと日野川の風景や皆さんの顔を思い出すことでしょう。伯耆町で暮らした日々は、今後の人生にとっても大きな影響を与えてくれるでしょう。

まもなく私はここでの生活から旅立ちます。皆さんにお伝えしたい言葉は、心の底からの「感謝」(Thank you)です。

ピーター・ハレアス



子育て支援センター情報 7月の行事



とき	行事	ところ	時間
4日(木)	マタニティー&ベビーひろば *赤ちゃんの為のおもちゃを作ったり、妊婦さんとベビーのお母さん達が一緒に情報交換をしたりして過ごしましょう。 *対象…妊婦さん、または生後4~5か月までのねんねの赤ちゃんと保護者	子育て支援センター	10:00~11:30
8日(月)	プール開き *ビニールプールを出して、成長・発達に合わせた水あそびを楽しみます。ひとり座りが出来る赤ちゃんから参加できます。 *持ち物…水着、水遊び用紙パンツ(オムツの取れていない人)、タオル、着替えなど *プール開き後、暑い日はパルひろばで水遊びをします。(10:00~11:00)	パルひろば	10:00~11:00
13日(土)	にこにこ土曜日	子育て支援センター	9:00~11:30
23日(火)	出張子育て支援センター (子育て支援センターは閉めています)	溝口保育所	9:00~11:30 13:30~16:00
27日(土)	にこにこ土曜日	子育て支援センター	9:00~11:30
30日(火)	わくわくひろば 0歳	子育て支援センター	10:00~10:30 身体測定 など
31日(水)	わくわくひろば 1歳以上		10:30~11:00 年齢に合わせたあそび 11:00~11:30 情報交換

1. 「すくすくだより」は各保育所、各図書館、健康対策課に置いてあります。町のホームページでもご覧いただけます。
2. 子育て支援センターは、パルプラスオン(岸本保健福祉センター)にあります。
3. 上記行事以外はにこにこデーとして、平日の開設時間内(9:00~11:30/13:30~16:00)でしたら、どなたでもご利用いただけます。

7月 健康ポイントデー

4、5、8、11、17、19、22、
23、30、31日

問い合わせ先

子育て支援センター TEL: 0859-39-8011